

**ទទួលបានការចាក់វ៉ាក់សាំង ដើម្បីការពារប្រឆាំងនឹងជំងឺ COVID-19**

**វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 ឆ្នាំ 2023-2024 ថ្មីមានសុវត្ថិភាព  
ប្រសិទ្ធភាព និងត្រូវបានណែនាំឱ្យប្រើសម្រាប់អ្នកគ្រប់គ្នាដែល  
មានអាយុ 6 ខែឡើងទៅ។**

មនុស្សភាគច្រើនដែលមានអាយុ 5-64 ឆ្នាំត្រូវការចាក់តែ 1 ដូសប៉ុណ្ណោះនៃវ៉ាក់សាំងឆ្នាំ 2023-2024 ដើម្បីឱ្យទាន់សភាពការណ៍។

- កុមារដែលមានអាយុចាប់ពី 6 ខែដល់ 4 ឆ្នាំអាចចាក់លើសពីមួយដូសនៃវ៉ាក់សាំង COVID-19 ឆ្នាំ 2023-2024 ដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព ដើម្បីបន្តបច្ចុប្បន្នភាពជាមួយនឹងការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19។
- មនុស្សពេញវ័យអាយុ 65 ឆ្នាំឡើងទៅត្រូវតែចាក់ 2 ដូសនៃវ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 ឆ្នាំ 2023-2024 ថ្មី មុនក្រោយគ្នាយ៉ាងតិច 4 ខែ។
- អ្នកដែលមានអាយុចាប់ពី 6 ខែឡើងទៅដែលភាពស្មុំត្រូវគំរាមកំហែងពីកម្រិតមធ្យមទៅធ្ងន់ធ្ងរត្រូវតែចាក់ឱ្យគ្រប់សេរី 3 ដូស និងអាចទទួលបានដូសបន្ថែមនៃវ៉ាក់សាំងឆ្នាំ 2023-2024 ដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព យ៉ាងហោចណាស់ 2 ខែបន្ទាប់ពីកម្រិតចុងក្រោយរបស់ពួកគេ។

**តើវ៉ាក់សាំង COVID-19 ណាខ្លះដែល  
មានផ្តល់ជូននាពេលបច្ចុប្បន្ន?**

**Pfizer-BioNTech/Comirnaty**

បញ្ជីឱសថឆ្នាំ 2023-2024 សម្រាប់អ្នកមានអាយុ 6 ខែឡើងទៅ\*

**Moderna/Spikevax**

បញ្ជីឱសថឆ្នាំ 2023-2024 សម្រាប់អ្នកមានអាយុ 6 ខែឡើងទៅ\*

**Novavax**

រូបមន្តឆ្នាំ 2023-2023 សម្រាប់អាយុ 12 ឆ្នាំឡើងទៅ

*\*Comirnaty និង Spikevax គឺជាឈ្មោះម៉ាករបស់ វ៉ាក់សាំង mRNA ដែលបច្ចុប្បន្នត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់អ្នកមានអាយុ 12 ឆ្នាំឡើងទៅ។ វ៉ាក់សាំង Pfizer និង Moderna mRNA ត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់អ្នកមានអាយុ 6 ខែ ឡើងទៅ។*

# តើមានសុវត្ថិភាពដែរទេ ប្រសិនបើចាក់វ៉ាក់សាំងផ្សេងទៀតស្របពេលចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19?

បាទ/ចាស គឺមានសុវត្ថិភាពបើអ្នកចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 ស្របពេលដែលអ្នកទទួលបានវ៉ាក់សាំងផ្សេងទៀត។ អ្នកមិនចាំបាច់កំណត់ពេលចាក់វ៉ាក់សាំងដែលមានការណែនាំផ្សេងទៀតដាច់ដោយឡែកពីការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 នោះទេ។ ការណែនាំដូចចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 គឺជាឱកាសមួយផ្សេងទៀតដើម្បីតាមដានវ៉ាក់សាំងដែលបានណែនាំទាំងអស់។

## តើកូនរបស់ខ្ញុំត្រូវការចំនួនប៉ុន្មានដូសដើម្បីបន្តបច្ចុប្បន្នភាព?

យើងណែនាំឱ្យកុមារដែលមិនបានចាក់វ៉ាក់សាំងចាប់ពីអាយុ 6 ខែដល់អាយុ 4 ឆ្នាំទៅទទួលវ៉ាក់សាំង COVID-19 Moderna ឆ្នាំ 2023-2024 ដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពចំនួន 2 ដូស ឬ 3 ដូសនៃវ៉ាក់សាំង COVID-19 Pfizer ឆ្នាំ 2023-2024 ដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព។

យើងណែនាំឱ្យកុមារមានអាយុ 6 ខែ - 4 ឆ្នាំដែលបានចាក់វ៉ាក់សាំងពីមុនទៅទទួលវ៉ាក់សាំង COVID-19 Moderna ឬ Pfizer ឆ្នាំ 2023-2024 ដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព 1 ឬ 2 ដូស (ពេលវេលា និងចំនួនដូសក្នុងការគ្រប់គ្រងអាស្រ័យលើវ៉ាក់សាំង COVID-19 ពីមុនដែលបានទទួល)។

កុមារដែលមានអាយុចាប់ពី 5 ឆ្នាំឡើងទៅនឹងបន្តបច្ចុប្បន្នភាពជាមួយការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 ប្រសិនបើពួកគេទទួលបានយ៉ាងហោចណាស់ 1 ដូសនៃវ៉ាក់សាំង COVID-19 Moderna ឬ Pfizer ឆ្នាំ 2023-2024 ដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព។

បុគ្គលអាយុ 12 ឆ្នាំឡើងទៅដែលមិនបានចាក់វ៉ាក់សាំងអាចចាក់ 2 ដូសនៃវ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 សេរី Novavax ឆ្នាំ 2023-2024 ដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធភាព ដោយចាក់មុនក្រោយគ្នា 3 សប្តាហ៍។

បុគ្គលអាយុ 12 ឆ្នាំឡើងទៅដែលធ្លាប់ចាក់វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 (និងមិនទាន់ចាក់វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 សេរី mRNA ឆ្នាំ 2023-2024) អាចចាក់ 1 ដូសនៃវ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 សេរី Novavax ឆ្នាំ 2023-2024 ដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធភាព។

កុមារដែលមានអាយុចាប់ពី 6 ខែឡើងទៅដែលភាពស្មុំត្រូវគំរាមកំហែងពីកម្រិតមធ្យម ឬធ្ងន់ធ្ងរត្រូវចាក់ឱ្យគ្រប់សេរី 3 ដូស និងអាចទទួលបានមួយដូសបន្ថែម ឬច្រើនជាងនេះនៃវ៉ាក់សាំង COVID-19 ឆ្នាំ 2023-2024 ដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព យ៉ាងហោចណាស់ 2 ខែបន្ទាប់ពីកម្រិតចុងក្រោយរបស់ពួកគេ។

ដើម្បីស្នើសុំកសាវនេះជាទម្រង់ផ្សេងទៀត សូមហៅទូរសព្ទមកលេខ 1-800-525-0127។ អតិថិជនដែលស្តាប់មិនឮ ឬស្តាប់មិនសូវឮ សូមទូរសព្ទទៅលេខ 711 (Washington Relay) ឬផ្ញើអ៊ីមែលទៅ [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov)។


# តើមានការចំណាយសម្រាប់វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 ដែរទេ?

កុមារទាំងអស់ដែលមានអាយុ 18 ឆ្នាំចុះក្រោមមានសិទ្ធិទទួលបានវ៉ាក់សាំង COVID-19 តាមរយៈ [Childhood Vaccine Program \(កម្មវិធីវ៉ាក់សាំងកុមារ\)](#) (ភាសាអង់គ្លេសតែប៉ុណ្ណោះ) ដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នកជំងឺ។ ប្រសិនបើអ្នកមានការធានារ៉ាប់រងសុខភាពសាធារណៈ ឬឯកជន អ្នកផ្តល់សេវាវ៉ាក់សាំងរបស់អ្នកអាចនឹងចេញវិក្កយបត្រទូទាត់ទៅដល់ពួកគេ ដើម្បីទទួលបានសំណងទូទាត់មកវិញសម្រាប់ថ្លៃផ្តល់វ៉ាក់សាំង។

មនុស្សពេញវ័យដែលមានការធានារ៉ាប់រងជាសាធារណៈ ឬជាឯកជនមានអាយុចាប់ពី 19 ឆ្នាំឡើងទៅមានសិទ្ធិទទួលបានវ៉ាក់សាំង COVID-19 ដោយមិនគិតថ្លៃ។ នៅក្រោម [Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act \(CARES Act, ច្បាប់ស្តីពីជំនួយសម្រាប់វិស្វកម្ម ជំនួយសង្គ្រោះ និង សន្តិសុខសេដ្ឋកិច្ច\)](#) (ភាសាអង់គ្លេសតែប៉ុណ្ណោះ) គម្រោង និងអ្នកចេញផ្សាយត្រូវតែរ៉ាប់រង ដោយគ្មានការគិតតម្លៃ រាល់វ៉ាក់សាំងការពារ COVID-19 ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត ឬអនុម័តដោយ Food and Drug Administration (FDA, វេជ្ជបាលថ្នាក់អាហារ និងឱសថ) ភ្លាមៗ នៅពេលដែលវ៉ាក់សាំងត្រូវបានអនុញ្ញាត ឬអនុម័ត។

មនុស្សពេញវ័យដែលមិនទាន់មានធានារ៉ាប់រងអាចមានសិទ្ធិចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 តាមរយៈ [Bridge Access Program \(កម្មវិធីចំណាត់ថ្នាក់លទ្ធភាព\)](#) (ភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះ) ដែលរួមបញ្ចូលភាពជាដៃគូជាមួយឱសថស្ថានដែលបានជ្រើសរើសនៅទូទាំងទីក្រុងវ៉ាស៊ីនតោន និងអ្នកផ្តល់សេវាវ៉ាក់សាំងសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យបន្ថែម។ កម្មវិធី Bridge Access Program របស់ Centers for Disease Control and Prevention (CDC, មជ្ឈមណ្ឌលត្រួតពិនិត្យ និងបង្ការជំងឺឆ្លង) ផ្តល់វ៉ាក់សាំង COVID-19 ដោយមិនគិតថ្លៃដល់មនុស្សពេញវ័យដែលមិនមានធានារ៉ាប់រងសុខភាព និងមនុស្សពេញវ័យដែលមានការធានារ៉ាប់រងតែមិនមានរ៉ាប់រងថ្លៃចំណាយលើវ៉ាក់សាំង COVID-19 ទាំងអស់។ ទទួលបានវ៉ាក់សាំង COVID-19 ដោយមិនគិតថ្លៃតាមរយៈកម្មវិធីនេះ ដែលនឹងមានរហូតដល់ថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2024។ សូមចូលទៅកាន់ [vaccines.gov](http://vaccines.gov) (ភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះ) សម្រាប់ទីតាំងដែលចូលរួមក្នុង Bridge Access Program ។

**ទំនាក់ទំនង**  
Covid.Vaccine@doh.wa.gov  
360-236-3642



[ការណែនាំដល់អ្នកជំងឺសម្រាប់ការចាក់វ៉ាក់សាំង COVID-19 - https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/clinical-considerations/interim-considerations-us.html#covid-vaccines](https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/clinical-considerations/interim-considerations-us.html#covid-vaccines)

[Childhood Vaccine Program - https://doh.wa.gov/public-health-healthcare-providers/public-health-system-resources-and-services/immunization/childhood-vaccine-program](https://doh.wa.gov/public-health-healthcare-providers/public-health-system-resources-and-services/immunization/childhood-vaccine-program)

[CARES Act - https://www.dol.gov/sites/dolgov/files/EBSA/about-ebsa/our-activities/resource-center/faqs/aca-part-50.pdf](https://www.dol.gov/sites/dolgov/files/EBSA/about-ebsa/our-activities/resource-center/faqs/aca-part-50.pdf)

[Bridge Access Program - https://www.cdc.gov/vaccines/programs/bridge/index.html](https://www.cdc.gov/vaccines/programs/bridge/index.html)

[Vaccines.gov - https://www.vaccines.gov/](https://www.vaccines.gov/)